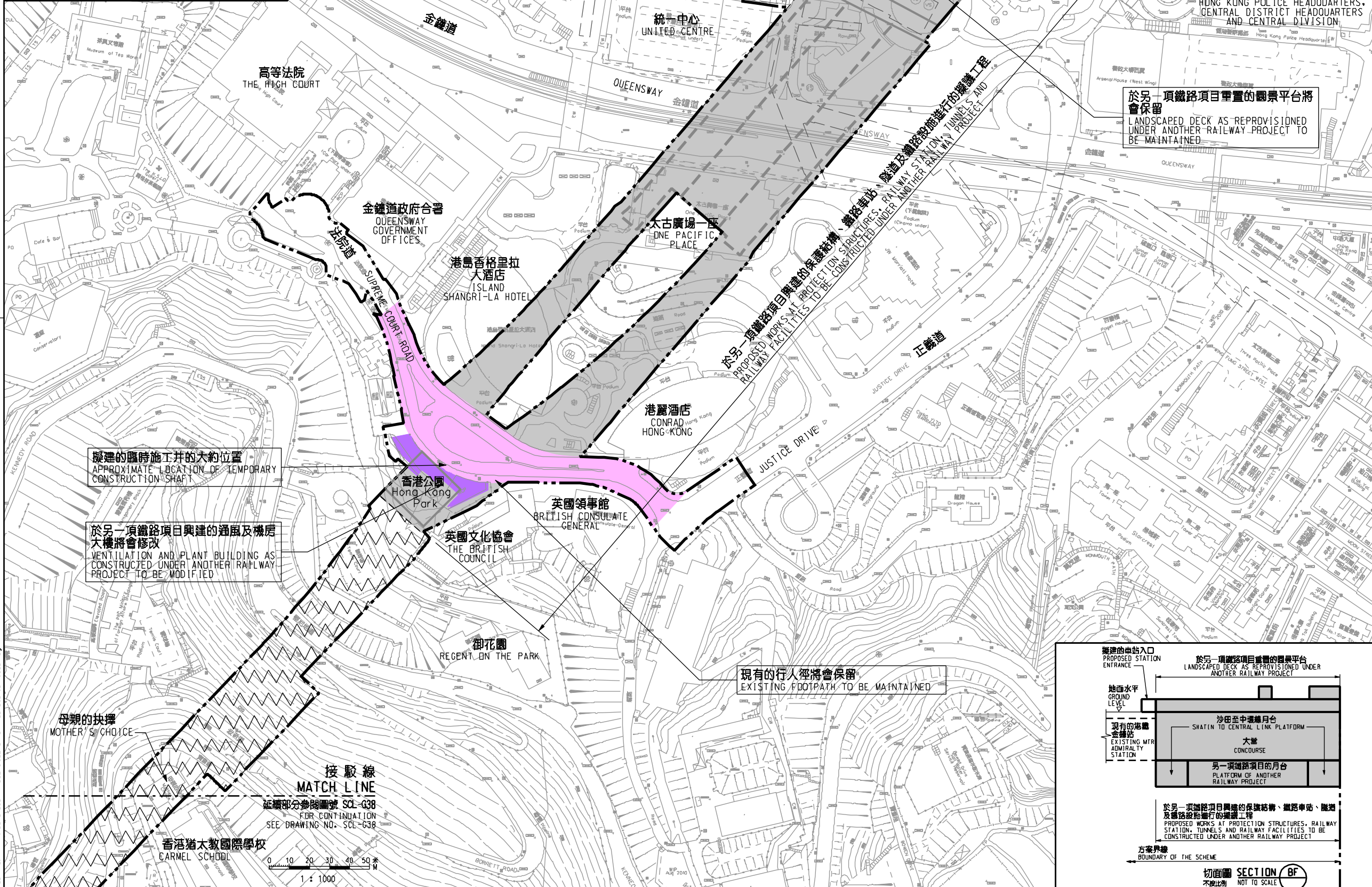
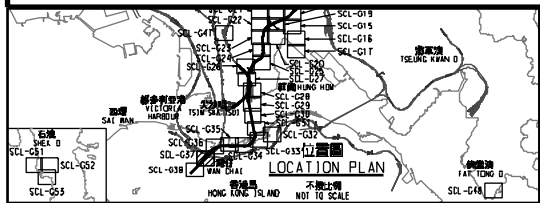


### 說明 NOTES

此圖根據第 SCL-G37 號 (修改1) 圖則制訂, 以紫色標明將暫時封閉的部分香港公園, 及以粉紅色標明將暫時封閉的部分法院道路段。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G37 (REVISION 1) AND IS INTENDED TO SHOW THE TEMPORARY CLOSURE OF PART OF HONG KONG PARK (HIGHLIGHTED IN PURPLE), AND THE TEMPORARY PARTIAL CLOSURE OF THE SECTION OF SUPREME COURT ROAD (HIGHLIGHTED IN PINK).



E:\lib\Plot\1818\vb\p1\inter.plt  
 PRINTED BY: ftkk 13/06/2016 11:25:06  
 FILENAME: X:\Local\SC\PA\Road\Docure\Ver\Web\SCL-G37-0056-1.dgn

### 圖例 LEGEND

- 方案界線  
BOUNDARY OF THE SCHEME
- 擬建的車站及其他鐵路設施(地下)  
PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
- 現有的車站及其他鐵路設施  
EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
- 擬採用鑽孔或挖孔或鑽掘或鑽掘(地下)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED/WINED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
- 擬採用明挖或鑽掘法興建的鐵路設施(地下)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
- 可能永久封閉的道路(包括行車道、行人徑及露天地方) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
- 擬設置地盤的臨時施工區  
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
- 擬於政府前濱或海床設置地盤設施的臨時施工區(可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)  
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬建的行人天橋、扶手电梯、升降機、樓梯  
PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE
- 擬建的有蓋行人徑  
PROPOSED COVERED WALKWAY
- 擬於政府前濱或海床採用明挖或鑽掘法興建的鐵路設施(地下)(可能在上述工程填海工程(非為形成土地)或其他工程)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬於政府前濱或海床採用鑽掘法興建的鐵路設施(包括橋樑、護欄、圍欄等)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNELS (INCLUDING PROTECTION LAYER/PROCK ARMOUR) BY (IMMERSED TUBE METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED) OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬於政府前濱或海床採用鑽掘法興建的鐵路設施(包括橋樑、護欄、圍欄等)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNELS (INCLUDING PROTECTION LAYER/PROCK ARMOUR) BY (IMMERSED TUBE METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED) OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 受影響的政府前濱或海床的大約範圍  
APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED
- 圖則修改  
DRAWING REVISION
- 修訂參考編號(參看憲報公告)  
AMENDMENT REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE)
- 修訂範圍  
AMENDMENT AREA

### 一般說明 GENERAL NOTES

1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01.  
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

修訂表  
TABLE OF AMENDMENTS

修訂號	日期	修訂員	核對員	用途	說明
REV	DATE	BY	SUB	APP	DESCRIPTION

**SIGNED**

香港發出  
APPROVED FOR ISSUE

8/6/2016

發出日期 DATE OF ISSUE

曹榮平 CHOU WING PING, FRANKIE  
 總工程師 / 鐵路發展(1-2)  
 CHIEF ENGINEER / RAILWAY DEVELOPMENT (1-2)  
 HIGHWAYS DEPARTMENT

圖則名稱 DRAWING TITLE  
**鐵路條例(第519章)**  
**沙田至中環線**  
 暫時封閉部分香港公園, 以及法院道  
 路段  
 RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)  
 SHATIN TO CENTRAL LINK  
 TEMPORARY CLOSURE OF PART OF HONG KONG PARK,  
 AND A SECTION OF SUPREME COURT ROAD

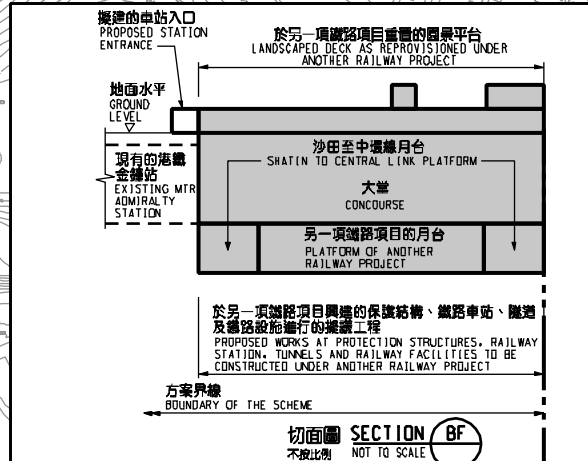
圖號 DRAWING NO.  
**SCL/G37/0056/1**

比例 SCALE  
 1:1000 (A1)  
 或顯示  
 OR AS SHOWN

**香港特別行政區政府**  
 THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG  
 SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

**路政署**  
 HIGHWAYS DEPARTMENT

**鐵路拓展處**  
 RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE



接駁線 MATCH LINE  
 延續部分參閱圖號 SCL-G38  
 FOR CONTINUATION SEE DRAWING NO. SCL-G38

香港猶太教國際學校  
 CARNEL SCHOOL

0 10 20 30 40 50 米  
 1 : 1000